

## LE SÉNAT

## LE COMITÉ PERMANENT DES FINANCES

## TÉMOIGNAGES

Ottawa, le jeudi 7 mars 1968

Le Comité permanent des finances, auquel a été déferé le budget des dépenses dont le Parlement a été saisi pour l'année financière se terminant le 31 mars 1969, se réunit aujourd'hui à 11 heures et demie du matin, sous la présidence du sénateur Jean-Paul Deschatelets.

**Le président:** Honorables sénateurs, nous sommes en nombre. J'ouvre donc la séance.

Comme le savent les honorables sénateurs, le budget des dépenses de l'année financière se terminant le 31 mars 1969 nous a été déferé et on nous a demandé de l'examiner. Il s'agit, bien sûr, du Livre bleu.

Ce matin, sauf erreur, vous aimeriez que M. Sylvain Cloutier vous donne d'abord un aperçu général de la situation en ce qui a trait aux dépenses proposées. Je crois savoir que le Comité pourra continuer l'examen du budget des dépenses car, sauf erreur—le sénateur Leonard pourra me corriger—nous en resterons saisis jusqu'à la fin de 1969.

**Le sénateur Leonard:** A moins que nous décidions de rapporter à un moment donné que nous en sommes entièrement satisfaits; autrement, nous pourrions prendre toute l'année.

**Le sénateur Grosart:** Ou que nous ne sommes pas satisfaits.

**Le sénateur Leonard:** Oui, ou que nous ne sommes pas satisfaits.

**Le président:** Honorables sénateurs, ce matin, nous avons le plaisir d'avoir avec nous M. Sylvain Cloutier, secrétaire adjoint du Conseil du Trésor, et M. J. G. Glashan, directeur de la Division des méthodes de présentation (crédits et subsides).

Je demanderais à M. Cloutier de nous donner un aperçu des dépenses de l'année se

terminant le 31 mars 1969. Les honorables sénateurs ont-ils tous le Livre bleu?

**Le sénateur Croll:** Monsieur le président, M. Cloutier devait nous donner des réponses à des questions posées à la dernière séance. Elles ne sont peut-être pas prêtes, nous le comprenons bien.

**M. S. Cloutier (secrétaire adjoint du Conseil du Trésor):** Une des réponses est prête, honorables sénateurs. C'est la réponse à la question du sénateur Everett sur les détails des principaux amortissements fiscaux.

**Le président:** Il s'agit d'un rapport assez long.

**Le sénateur Croll:** Versez-le au compte rendu.

**Le président:** Est-il convenu que nous l'incorporions au compte rendu d'aujourd'hui?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Évidemment, cela intéresse non seulement le sénateur Everett, mais aussi tous les sénateurs. On y trouve les détails de chaque amortissement de plus de \$200,000.

*(Le texte de la réponse figure en appendice.)*

**Le sénateur Croll:** Vous vous souviendrez que j'ai posé une question moi aussi.

**M. Cloutier:** Oui.

**Le sénateur Croll:** La réponse est-elle en préparation?

**M. Cloutier:** Nous sommes en train de la préparer; nous vous l'enverrons dès qu'elle sera prête.

**Le sénateur Leonard:** Monsieur le président, j'aurais une simple proposition à faire au président et au comité de direction: en temps opportun, lors d'une séance ultérieure, nous pourrions songer à traiter de certaines questions soulevées à la Chambre elle-même. Par exemple, hier soir, on a posé une question sur la ligne de conduite qui régit la